Les problèmes administratifs des hausses de pensions

Cathédrale de Calgary ouverte au culte le 11 décembre



Autorité de l'Eglise auprès des grands véhicules d'information Emigration de savants canadiens aux E.-U.

Les nouveaux timbres-poste en 1958

Canada en Ontario

Des travaux importants commencent à St-Malo

Grande fête à Ste-Rose-du-Lac

lors de l'ouverture d'une école

S. E. le cardinal Spellman visitera la ligne DEW





Une paroisse française est fondée à Victoria

Nos députés provinciaux

A. l'abbé Sylvio Caron, Fannystelle
M. l'abbé Sylvio Caron, Fannystelle
M. l'abbé Albérie St-Laurent, St-Boniface
M. l'abbé Oscar Bouvet, Aubigny
M. Jean Soria, Aubigny
M. Jabbé Louis Bédard, Ste-Famille, St-Boniface
M. l'abbé Maurice Sabourin, Naples, Italie
MEMBRES INSCRITS A DATE: 99.

La conférence fédérale-provinciale est ajournée au début de 1958

Partie télévisée dans tout le pays

Cing élèves canadiens-français sont

finalistes au concours de Morris



Les dépôts à la Banque de Montréal sont les plus élevés depuis 104 ans









AGENCE DE VOYAGES

D'ESCHAMBAULT

136, avenue Provencher, St-Boniface, Man. - Tel. CHapel 7-1137

Agents accrédités d'AIR FRANCE





Constellation

Seul AIR FRANCE offre des lits à une ou

MONTREAL-PARIS

AIR FRANCE research delier



C. S. B.

Le Coin du Collège Equipe des rédacteurs:

Lecteurs chez les Pères

En attendant l'hiver

Ballon-panier

La J.E.C. des petits

La Ligue Missionnaire

Le menu français revient au restaurant du Parlement

Vient de paraître

L'aventure poétique et spirituelle de St-Denys-Garneau le R. P. R. LEGARE, O.F.M.



R. P.

VOLCANO LIMITÉE

WILFRID GIROUARD, prés

8635, boulevard St-Lauren Mantréal

La Western Savings and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG

TRIBUNE LIBRE

R. J. Stanners EXAMEN DE LA VUE Téléphone Cédar 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

James Shaen Limited

2e étage, édifice Hurtig 266, ave Portage - Tél Whitehail 3-6628 Ouvert toute la journée le samedi

Dr Jean-J. Trudel

100, éditice Great Western 356, rue Main. Winnipeg TELEPRONES Bur.: WHitehall 2-4935 - Res.: 42-330

Dr André-S. Lachance

Chambre 3, 113, rue Marion Telephone CHopel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour CHIRURGIEN-DENTISTE 301, chemin Ste-Marie St-Boniface, Man Telephone CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone CEdar 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois 343, rue Taché, St-Beniface

Telephone CHopel 7-4828 Dr P.-E. LaFlèche

DENTISTE Telephone SPruce 5-5446

Dr JACOB DENTISTE et associée

Leurs nouveaux Bureaux sont situés au-dessus du MAGASIN METROPOLITAN Angle Portage et Cariton Winnipeg, Man. Téléphone WHitchall 2-8531

Léon-H. Bénard, C.R. AVOCAT et NOTAIRE

Edifice Banque Canadienne National TELEPHONE WHitehall 3-2155

Grafton, Deniset
Dowhan, Bétournay
& Muldoon
AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Edifice Banque Canadienne Nationale

431, rue Mein Winnipeg, Men. TELEPHONE WHitehall 2-3135 Laurier-A. Régnier

AVOCAT et NOTAIRE
Prolique générale du droit
201, édifice Montreal Trust
218, avenue Portage, Winnipes
TELEPHONE WHitehall 2-3924

Louis-P. Roy

AVOCAT et NOTAIRE TELEPHONE CHapel 7-3172

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
AVOCAT de la ville de St-Boniface
AVISCUI legal pour le Trade and
Labor Council' de Winnipse

550. édifice Somerset, Winnipes TELEPHONE WHitehall 3-0626 Robert Trudel

Joseph-N. Landry, B.A. Avocat, Avoue et Notaire 302, édifice McIntyre 416, rue Main Winnipe

Téléphones: Bur.: WH 2-7125 — Rés.: 42-0303

Greenberg & Arpin
AVOCATS et NOTAIRES
NOIDMUM GREENBERG LL-B.
MAURICE J ARPIN BA. LL-B.
203-4. editice Confederation Life
457 rus Main. Winninge
TELEPHONE WHitehall 2-6516

Marcoux, Dureault,

Marcoux, Duredun,

Bétournay et McGoey,

AVOCATS et NOTAIRES

Laurent-G. MARCOUX, B.A., L.L.B.,

Robert BETOURNAY, LLB.,

S. C., McGOEY, B.A., LLB.,

702, edifice Great Western

355, rue Main, Winnipeg

TELEPHONE WHitchall 2-8241

Finkleman Optométristes

Examen de la vue Lunettes ajustées

2e clase
3. are Portage
3 diffice Whitehell
Winnipeg 2-2496



La Liberté et Le Patriote

"La collaboration des laïcs"



Billet du vendredi

Maurice Donnay, une époque de l'esprit parisien

Mémoire de l'Association des Commissaires d'écoles de langue française

La Tunisie en vedette

Les raisons de son succès

Un vieux lutteur parle aux jeunes

Le "Carillon News" et l'école séparée

JEANNES

Beauty Parlo Nouvelle permanente le crème \$5.50 et plu

NELSON'S

BICYCLE & HOBBY SHOP 143, rue Marion - CEdar 3-3724

CHARLES Men's Wear Le marazin d'articles pour nommer où l'on est acqueilli en ami Tél. CHapel 7-1835, 2001;, ave Tache

Joe & Gerry's

Marion Beauté Nook

284, rue Marion, Norwood, Man. Corinne DUFAULT, propriétaire

Norwood Cleaners and Tailors 288, rue Teché Téléphone Cédor 3-5610 SERVICE DE DEUX HEURES Le Nettoyeur et Tailleur de votre ville

ACCURATE SEPTIC

Couvents — Hópitaux — Hótels Téléphane CEder 3-5704 Roger GUAY, prop. 975, rue Marian St-Beniface

Matériaux usagés

Telephone Chapel 1-2819

Monuments BRUNET

75, rue Bertrand, St-Bonit Tel. CHapel 7-1864 POUR YOS FOURRURES

MECKLING FURS

St-Boniface Telephone CHopel 7-8182

Harold M. Black

LEO'S

L. BOISSONNEAULT, prop 206, rue Goulet, Norwood Entreprise — Posage de fil

HENN-RICH MFG. CO.

Pour de meilleurs résultats, utilis l'équipement Henn-Rich pour l'élé vage des volailles et des vison Téléphone Chapel 7-2428

POUR UN BON SERVICE

RENÉ ROTTIERS

est à votre disposition

St-Bonifece - CHepel 7-3598

Bureau d'assurances Roger Teillet Ltd.

Noger Jaillel Ald.
ASSURANCE PERSONNELLE FT
ASSURANCE COMMERCIALE
Téléphone CHepel 7-3093
264. edithe Banque du Commerc
Norwood, Man.
Bureau à Winnjeeg
100, éditice PARIS
Téléphone: Whitehall 3-3465

WESTERN
Plumbing & Heating Co. A. Neyron, Chapel 1-2602 F. Nawrocki, CEdar 2-1721

Taché Hardware Co.

298. AVENUE TACHE

Peinture et Réparations des plans de crédit très avantageux hone CHapel 7-4154

Ideal Decorating Co.

GEORGES-J. FOREST

250 BUE MARION

Teléphone: CHépel 7-7468 gents de pneus DUNLOP BARIL'S Tire Service

WALKER'S

et de meubles 135, RUE MARION Ventes: CHapel 7-2365 Service: CEdar 3-4200

AAP MOTORS

GAS ESSO 7.2c de rabais Angie Archibald et Provencher CHapel 7-4147 - CHapel 7-314 Ouvert jusqu'à 11 h p.m.

Salon de Beauté DOLORES

ne Chopel 7-9713

LA BIJOUTERIE Bourbonnais

7, ave Provencher, St-Bonifee Telephone CHapel 7-1820

Keat's Television & Radio Service

rques de postes de radio et d' ells de télévision, tourne-disqu io d'automobiles

TACHÉ

Auto and Body Works 317, rue Taché, Norwood Man. Telephone Chapel 7-7145 Dan GOSSELIN, gerant

Pâtisserie Pelland TELEPHONE CHapel 7-3319

Hub Service Station

ice de 24 heures Gerard Prive - proprietar TELEPHONE CEder 3-4654

LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

Brüleurs et tournoises à l'huile 97, Place Knudsen, Norwood Teléphones: Bur.: CHapai 7-2356 Rés.: CHapai 7-1568

De Gagné Motors Ltd.

St. Boniface Messenger Service

Appeles toujours Chapel 7-128; 138, rue Aubert, St-Boniface

PAUL PAQUIN

Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, ST-BONIFACE, MAN. Tel.: Chapel 7-9494 -- Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man



l'Institut Collégial St-Joseph

Une soirée musicale

La Semaine du Livre

'en procurer.
Jacqueline MAHE.

carmen LAFRANCE.

J'al appris la méthode re pour trouver les rensents que nous désirons.

Lorraine BEAUMONT.

Ce film m'a fait voir le se important que joue le livans la vie d'une étudiante.

Retraites fermées

Petites Notes

Décès

M. Joseph Prescot

Mlle Claire Riel épouse M. C. Meilleur à St-Emile



Filles d'Isabelle

Ste-Marie

s des gagnants

Invitation du Comité ns. du bazar de St-Emile

Le bazar de la paroisse St-I mile aura lieu cette année les 2 et 30 novembre :

Précieux-Sang

Ligue de cinq qui

Equipes H 1 P — Sunshine H 3 P — Les Joyeux

Ste-Famille

iateurs in de tous les plus vira de tous les plus vira de tous les pour leur dévouement eur magnifique travail. Les tites furent de \$508.72. Un table succès la Ligue des mes Catholiques désirent eximes Catholiques des puis fur plus vive sympathic laur plus vive sympathic des plus vive sympathic laur plus vive sympathic des plus vive sympathic laur plus vive sympathic laur plus vive sympathic des plus vive sympathic laur plus vive sympathic la

Les élèves du Collège de St-Boniface présentent

dans la salle académique du Collège

"TREIZE À DOUZE"

"Arsenic and Old Lace"

Chronique de CKSB

HENRI GARAND

2, rue Eugénie ne: CHapel 7-7997

ST. BONIFACE ELECTRIC CO. 414, rue Taché Pour installations électriques, répa-rations d'appareils électriques, de moieurs ou de braileurs à huile.

CHanel 7-3070

Park Confectionery

412, ave Taché Téléphone CHepel 7-3891 Fruits frais — Fleurs Confiseries et magazines

Cusson Lumber Co., Ltd.

- (Hapel 7-1835 Provencher et des Meurons St-Boniface, Man.



Ernst Liddle & Wolfe Ltd. ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATION DE PROPRIETES

100, édifice Paris - Téléphone WHitehall 3-5408 - Winnipeg 2

4 services de TAXI à votre disposition

DUFFY'S: SPruce 2-2451 — SILVERLINE: SPruce 2-2452
TRANSIT: SPruce 5-3148 — ST-VITAL SPruce 2-2968

CINEMASCOPE

TECHNICOLOR

JUBILEE HIT

Le passionnant chef-d'oeuvre de

VICTOR HUGO yous est maintenant montré sur l'écran dans un film de haute qualité





GINA LOLLOBRIGIDA . The HUNCHBACK of NOTRE DAME

On présente ce film ACTUELLEMENT aux prix réguliers

Pharmacie Paquin

BIJOUTERIE DE QUALITÉ



BIJOUTERIE STANNERS

139, evenue Provencher St-Bonifece Tél. CHapel 7-3787

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone CHapel 7-1351

Tous genres de photographies

- Albums de photosGroupes de familles
- Banquets
 Evénements sportifs

Gene Gauthier

PHOTOGRAPHE
489, rue Giroux — Téléphone CHapel 7-2652



Diplômé du Collège

d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire

DESJARDINS 138, boulevard Dollard, St-Boniface



BOIS ET CHARBON MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION



Chez les Anciens du Collège

M. Etienne Bohémier élu président

St-Emile

Oeuvre impérissable à l'affiche au Capitol de Winnipeg

A & P vous offre toutes sortes de marchandises

mais ...

Les meilleures nourritures viennent en premier lieu sur notre liste

Spéciaux à prix extrêmement réduits!

ANANAS MAÏS KLEENEX

PUREX



Initiation manche 24 a désormais

Boite 31c

2 boites 37c

2 boltes de 400 59c 8 rouleaux 95c

SHORTENING 31

Sodas de Christie's Paquet 29c

PÉCHES A&P 4 de 15 oz 59c CORNICHONS Book 35

LES SUPERMARCHÉS A&P

SONT SITUÉS À

1, AVE HAIG

651, rue STAFFORD

1110, avenue CHURCH

951, chemin HENDERSON

891. chemin STE-MARIE

OUVERTS JUSQU'À

9 h. DU SOIR LE VENDREDI

Grands terrains de stationnement

LE FAMEUX

GÂTEAU AUX FRUITS

Doux et parfumé

CAFÉ

8 O'CLOCK

Sac d'une lb 73c

Sac de 3 lb: 2.13

1 1649c 2 1697c Tranche 1.93

Gâteau aux fruits Anneau 2.39

MARVEL TYPE PERMANENT GLYCOL ANTI-GEL

Boîte de 128 oz 1 99

DE TRÈS GRANDE VALEUR! CAFÉ INSTANTANÉ

bocal de 2 c bocal de \$1.05



CE COUPON

THE NECTAR A&P



CE COUPON VAUT

VIANDE pour \$3 et plus

CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU 4 DECEMBRE 1957



CE COUPON VAUT

BISCUITS de fantaisie CADBURY'S

CETTE OFFRE EST VALABLE JUSOU'AU 4 DECEMBRE 1957

Vérifiez le site de notre nouveau magasin A&P

1. AVE HAIG



dans les journaux Free Press et Tribune de jeudi, pour nos spéciaux de fin de semaine en fait de viandes Super-right, de fruits et légumes frais.



Saint-Boniface aura son objectif

Votre président vous parle...

Le président du comité de perception pour St-Boniface, M. Joseph Le president du comite de perception pour 31-bonitace, M. Joseph Guoy, qui nous donne, nous sommes heureux de le dire, tout son dévouement, disait dans son message du premier novembre dernier que St-Boniface, étant le château fort des Canadiens françois du Manitoba, se devoit de donner l'exemple. Le dimanche 3 novembre, M. l'obbé Alexandre Boulet, curé, vous exhortait à bien accueillir la demande de Radio-Saint-Boniface. A la suite de S. Exc. Mgr M. Baudoux, nombre d'amis vous disent chaque jour, depuis le début de la campagne, l'absolue nécessité d'assurer le développement de votre poste pour qu'il continue de préserver vos foyers en vous aidant à y conserver une atmos-

Il semble que la publicité donnée à cette campagne a été suffisante pour convaincre même un saint Thomas qu'il est impossible d'augmenter la puissance de CKSB à 5000 watts, tout simplement avec la sympathie et l'appui moral des gens de langue française. Il faut ajouter à cette affection pour votre poste, des dollars et beaucoup de dollars. On vous l'a répété maintes fois : il faut \$100,000.00. Nous campons déjà la moitié, c'est-à-dire \$50,000.00. Nous comptons stur la population de la ville pour obtenir \$25,000.00, dont \$10,000.00 ont déjà été souscrits.

La sollicitation est commencée dans la paroisse depuis plusieurs jours. La sollicitation est commencee dans la paroisse depuis piusieurs jours.
Résultats: pos trop encouragegnis. Les percepteurs sont difficiles à trouver.
Les souscripteurs, (pas tous, heureusement) donnent un peu comme s'ils n'écoutaient pas leur poste et ne. lisaient plus leur journal, La Liberté et le Paritiete. Pour donner un montant raisonnable, il fout d'abord se convaincre que la souscription est l'affaire de tout le monde et que, quoi qu'on dise, le françois ne disparaîtra pas du Manitoba. Les sacrifices de tous ceux qui croient en l'avenir assureront le succès de cette campagne. Lorsque vous aurez décidé du montant de votre contribution, doublez-le et c'est alors que vous éprouverez la joie connue seulement par ceux qui ont fait leur devoir.

Georges JESSOP.



M. Georges Jessop, président général de la campagne oscription, a confiance que la paroisse de la basilique sau e sa bonne part et que chacun recevya avec générosité iciteur qui frappera à sa porte.

Ce qui reste à faire

Une seule chose: tout mettre en œuvre pour atteindre l'objectif, soit . . . \$25,000.00.

Trop élevé, dira-t-on? Certainement pas pour une paroisse aussi importante que celle de StBoniface. Cor il ne folut pas s'arrêter seulement au montant, mais considérer également le
monbre des familles. En compant qu'il y en a 1,800, nous arrivons à une moyenne d'environ
\$14.00 par famille. Ce n'est tout de même pas la nier à boire. Au prix des solaires actuale
celle représente a peine pour plusieurs une journée de travail. Admetros qu'il s'en trouve qui
ne peuvent pas controlles différerse.

El processe de la companie de la peuve gans et les jeunes filles solaires pourraient
collection de la companie de la peuve de la peuve par les premiers résultats, il est possible d'acteindre l'objectif fixé.
En effet, les 70 premières souscriptions ont ropporte la somme de \$7,130.00, soit une moyende plus de \$100.00 par souscripteur. C'est donc que beaucoup sont préts' à payer pour
l'agrandissement de leur poste. Mais il reste les autres, les tiedes, les indifférents, les avares,
les snobs. Que feront-lis? Pouvrons-nous espèrer qu'a la fin ils se railleront à la cause commune?

Avant l'érection de nos postes, nous-crisions en choeur à l'injustice, parce que nous

l'agrandissement de leur poste. Mais il reste les autres, les tiedes, les indifférents, les avares, les snobs. Que feront-ils? Pouvons-nous espèrer qu'à la fin ils se railleront à la cause commune?

"In a l'agrandis de la cause commune de l'agrandis de l

SOUSCRIPTEURS DE LA PAROISSE DE LA BASILIQUE DE ST-BONIFACE

L'hon, juge Alfred Monnin	\$500.00
M. F. J. Tonkin	500.00
Me Maurice Arpin	500.00
M. Roland Couture	500.00
Etude légale Grafton, Dowhan, Deniset et Bé- tournay (Montant souscrit: \$500), crédité	
à St-Boniface	300.00
Dr Henri Guyot	300.00
M. Jean Schimnowski	250.00
M. Joseph-E. De Gagné	250.00
Dr Clément Lavoie	250.00
M. Adelard-E. Paquin	200.00
Etude legale Marcoux, Dureauit et Betournay	
(Montant souscrit: \$250), credité à St-Bon.	150.00
M. Guy Morier	150.00
Les élèves du Collège de St-Boniface	135.00
M. Henri d'Eschambault	
M. Maxime Desaulniers	100.00
M. JArmand Guénette	100.00



M. l'abbé A. Boulet, curé de la paroisse, exhorte fortement aes paroissiens à se montrer gé-néreux envers leur poste.

M. Leo Rémillard	100.00	
M. Frederic St-Germain	100.00	
M. Philippe Perron M. Edgar-A. Fourneaux	100.00	
M. Edgar-A. Fourneaux	100.00	
M. Denis Belair	100.00	
Dr Paul L'Heureux	100.00	
Mme M. et Mile A. Robert	100.00	
M. Brunelle Léveillé	100.00	
M. Roland Trudeau	100.00	
M. Jules-A. Couture	100.00	
M. Arthur Guay	100.00	
M. JAlbert Blain	100.00	
La Cie Constant Macaroni	100.00	
M. Charles Pelletier	100 00	
M. JP. Guay	100.00	
M. Pierre Raimbault	100.00	
Dr Gérard Normandeau	100.00	
M. Paul Rajotte	100.00	
Chaput Frères	100.00	
Succession de Pierre Lacerte	100.00	
M. et Mme Henry Lane	100.00	
Mme I. et Mlle NG. Kelly	100.00	
M. Germain-J. Champagne	50.00	
Canadiens de Naissance	50.00	
M. Ernest Fontaine	50.00	
M. Ernest Fontaine Mile Madeleine Painchaud	50.00	
Mile Constance Gendron	50.00	į.
M. Jean-Baptiste Lalonde	50.00	
M. Etienne Couture	50.00	
M. Henri Constant	50.00	
M. Roméo Dubreuil	50.00	
M. Lucien Daoust	50.00	
M. Louis-A. Boily	50.00	
M. et Mme Wilfrid Lavallée	50.00	
M. Gérard Privé	50.00	
/ M. Conrad Sicotte	50.00	
M. Pierre-A. Frossais	50.00	
M. Laurent Desjardins	50.00	
M. Emilien Laflamme	50.00	
M. Gerard Prenovault	50.00	
M. Antoine Frechette	50.00	
M. Philippe Guenette	50.00	
M. Hermenegilde Guenette	50.00	
M. Louis-Philippe Côté	50.00	

Dr EG. Jarjour	25.00
Mile T. Ramaekers	25.00
M. Adrien Raimbault	25.00
M. Alphérie Pelland	25.00
M. RJ. Stanners	25.00
M. Joseph-Paul Marion	25.00
M. Ubald Laurencelle	25.00
M. Ubaid Laurenceile	25.00
M. Rene Chartier	25.00
Mme Laura Joubert	
Anonyme	25.00
Mme Delia L'Heureux	25.00
M. Louis Hebert	25.00
M. Leon Cancade	25.00
M. Camille Fournier	25.00
M. Omer Marcoux	25.00
M. JH. Baudry M. et Mme Henri Orieux	25.00
M et Mme Henri Orieux	25.00
M. JDenis Prenovault	25.00
M. Paul-L. Morier	25.00
A nonzemon	25.00
Anonyme M. Lucien Phaneuf	25.00
M. Lucien Phaneur	25.00
M. Max Seipp M. et Mme Vital Boissy	25.00
M. et Mme Vital Boissy	25.00
Mme Lydia Fluet M. et Mme Joseph Vermander	25.00
M. et Mme Joseph Vermander	25.00
Mlle Aimée Pelletier	25.00
M. Alphonse Monnin	25 00
M. L. Verreault	25.00
M. Lucien Arnal	25.00
M. Louis Roy	25.00
M. Louis Roy M. Wilfrid-D. Tétrault	25.00
M. Willrid-D. Tetrauit	25.00
M. Paul Bergeron Mme Antoinette Toupin	25.00
Mme Antomette Toupin	25.00
M. Paul André	
M. Gérard Pelland	21.00
M. Napoléon Boily	20.00
M. Gene Gauthier	17.50
Anonyme	15.00
M. et Mme Simeon Garet	15.00
Cantia Tank Santing Co	15.00
Septic Tank Service Co. Institut Collégial St-Joseph, grades 7 à 12	15.00
M. JE. Paille	15.00
M. JE. Paine	10.00
M. ME. Laurin	
Mme Aurėlie Dufault	10.00
M. Donat Robidoux	10.00
Anonyme	10.00
Mile Rolande Trudeau Mile Yvette Laurencelle	10.00
Mlle Yvette Laurencelle	10 00
Anonyme	. 10.00
Mlle Virginie Boulet	10.00
M. John Ed. Boily	10,00
M. John Ed. Dong	37.

31-BUNIFACE	
M. Georges Toupin	10.0
	10.0
M. Pierre Gaudry	10.0
M. Laurent Charrière	10.0
Mme Eugénie Arnal	10.0
Mme Auguste Perrin	10.0
M. Jean Noël M. Aiex. Gautron	10.0
M. Aiex. Gautron	10.0
M. et Mme Albert Bouvier	10.0
Mile Denise Rocan	10.0
Mlle Laure Rocan	10.0
	10.0
	10.0
	10.0
M. Gabriel Soulodre	10.0
	10.0
M. Paul Mercure	10.0
M. Michael Volk	10.0
	10.0
	10.0
M. Olier Voyer	10.0
	10.0
	10.0
	10.0 10.0
	10.0
M. Armand Bazzani	8.5
M. Joseph Monchalin	7.0
M. Alex. Allaire	5.0
Mme S. Jacques	5.0
Mile Cécile Lavoie	5.0
Classe no 25 - Ecole Provencher	5.0
M. Jean Alarie	5.0
M. Jean Alarie M. et Mme Oscar Saulnier	5.0
M. Gilles Raiche	5.0
Mme V. Sourisseau	5.0
Mile Marguerite Verreault	5.0
Anonyme	5.0
M. Léo Fluet	5.0
Mile Rose Gauthier	5.0
M. Henri Lamoureux	5.0
Mile Eva Plourde	5.0
M. Raoul Mager	5.0
Mr. Rose Gauther M. Hent Landoureux Mile Eva Plourde M. Raoul Mager Mme S. Kleinschmit Mme Freddy Sicotte	5.0
Mile Marie Gaudry M. Denis Morier Mine Rose Tardiff M. Pierre Pelierie M. Lucien Lemone	5.0
M. Denis Morier	5.0
Mme Rose Tardiff	5.0
M. Lucien Lemoine	5.0
M. Georges Gauthier	5.0
M. JL. Blouin	5.0
Mme Marie Richards	3.0
M. JL. Blouin Mme Theo. Couture Mme Marie, Richards Mile Claudette L'Heureux	1.0

CHOISISSEZ! - ÉCOUTEZ! - APPRÉCIEZ!

CKSB . . . le poste radiophonique qui présente le plus de variété à ses auditeurs. Soixante-cinq émissions différentes au cours de la semaine!

Anonyme
Mme Berthe Belair
M. J.-L. Trudeau
M. J.-L. Trudeau
Les eleves du Juniorat de la Ste-Famille
Mme Georgianna Painchaud
M. Elphège Perron
M. Philippe Ayotte
Anonyme

Emissions religieuses

Messe du dimanche La prière du matin L'heure du rosaire Radio Sacré-Coeur Nos missions sur les ondes Présence de l'Eglise La Voix du Cap Les Pères Blancs d'Afrique Le sel de la terre

Emissions musicales

orchestre de Radio-Canada Orchestre symphonique L'heure exquise Petites symphonies Salon de concert

Nouvelles - Sports - Information

17 bulletins de nouvelles par jour 4 chroniques sportives par jour Prévisions du temps Condition des routes Marché du grain Marché aux bestiaux Réveil rural Carnet social

Les concours

Devinette musicale Dusessoy Casino Weston Les succès du Ranch

Emissions pour les jeunes

e Coin des Jeunes

Nos variétés

Sérénade pour cordes Chanson canadienne Variétés CKSB présente CKSB presente
Pour nos malades
Disques en première
Pour le soir
Parade des chansonnettes
Orchestres Chotem et Agostini Ranch 1250

Reportages - Causeries

Chronique canadienne Entretiens du dimanche Le monde parle au Canada Revue des hebdos A propos de livres

Emissions éduciatives

Vie ouvrière Rencontre Courrier de Radio-Parents Chacun sa vérité Revue des Arts et des Lettres Match intercités A votre santé
Psychologie de la vie quotidienne
La clinique du coeur
L'enseignement à l'étranger
Connaissance de la musique

Romans fleuve - Théâtre

Je vous ai tant aimé Jeunesse dorée L'ami Pierre Un homme et son péché Nouveautés dramat Visages de l'amour



\$50,000.00 aujourd'hui — \$60,000.00 dans deux semaines?

Les jeunes sportifs de St-Norbert ont lancé leur grande souscription



- Fers à repasse
- Horloges

- Polisseuses à planchers
- Laveuses automatiques

- Lampes de poches
- Couvertures électrique
- Poélons automatiques Rasoirs électriques
- Lumières pour arbre de Noël
- Séchoirs pour chevoux
- Casseroles à contrôle automatique

City Hydro

La Salle

Elie

Distribution solennelle à Somerset des diplômes et des prix de français

N.-D.-de-Lourdes



M. Emmanuel Lemoine, président des Sociétés agricoles du sud-est

CARLING'S

Au Juniorat de la Ste-Famille

Responsable: Gérard Glenn

Correspondants: René Courcelles et Maurice Emond

es eleves, suriout à ceux étorique qui ont bien vou-de la company de la company de la company Merci spécial aux Versifi qui ont agrémente cette par leurs chants. Pierre CROTEAU, président de la classe de Méthode.

A.M.M.I.

Alain LABOSSIERE, Syntaxe.

St-Pierre-Jolys

A VOTRE SERVICE

pour toutes vos opérations de banque et de placement

BANQUE CANADIENNE NATIONALE Actif, plus de \$640,000,000 583 bureaux au Canada

SUCCURSALES
St-Bonifoce, St-Jean-Baptiste, St-Pie

L'homme élégant s'habille Ches HUOT

Achietez un

COMPLET

PALETOT

faits par



\$65.00

seule maison canadiennefrançaise fabriquant des vêtements de qualité pour hommes



Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. tous les jours Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. - Téléphone CHapel 7-3795



Belle soirée d'amateurs tenue à St-Jean-Baptiste

N.-D.-de-Lourdes

118-120, édifice Grain Exchange Winnipeg, Man. Teléphone WHitehall 2-6634

Dr Steven Sonya

283. eve Elm ten local des R.C.M.P.) Steinbach, Manitaba Téléphone 154—1



Salon funéraire Loewen

HÔTEL YORK

en fece de l'Hópitol St-Bonifoce Chambres confortables à prix modérés — Taux réduits pour vinteurs à l'hôpital

Steinbach, Man. Teléphone 63 R 3
A. T. LOEWEN, prop.

521, rue Hargreve - Tel. WHitehall 3-7395 - Winnipeg

THE WESTERN PAINT CO., LTD.

Lorette

La Maison Saint-Joseph OTTERBURNE, MAN.

Pensionnat - Ecole supérieure

Cours général (High School)

La Caisse populaire

Assemblée génerale

La première assemblée génerale

Maison St.-Joseph fut temps

(x a 7 h. 20 p.m. Après le

unit de l'Inymne nationali, no
uellette, C.S.V. expliqua le

it de cette assemblée genera
fire les officiers de nos trois

rise les officiers de nos trois

rise pour défrayer les depenses

ra pour défrayer les depenses

revir Dieu et l'Eglise II me

revir de monne meil
range frait la Liberté et le Pa
motre anne relacine motre les les nour est relieure

ra pour défrayer les depenses

ra pour manupue pape seller, sailare el piano-secordeso, Pernand Re-millard et Jérôme Dionne, de mino-secordeso, Pernand Re-millard et Jérôme Dionne, de Schalench, de la proposition de la manupue de la messe du la cutte participa de la messe du la semaine de la messe du Semaine de la messe du La semaine du la durinta du

Ste-Rose-du-Lac

M. et Mme Bouchard prirent l'avion pour un court voyage à Flin Flon. Ils résideront à Lynn Lake Jacques AUDET:

St-Laurent

Funérailles, à St-Male, de Mme Henri Dubois

Saint-Joseph

Fisher Branch

Dunrea

haits de convalesce v. Sr Ste-Odile, dir-cole du village, fon



La jeunesse et les débits de boisson

Au Manitoba, la loi INTERDIT la vente de boisson alcoolique aux MINEURS. On ne peut pas leur servir des breuvages alcooliques dans les restaurants, dans les salles suets cans les restaurants, dans les salles à diner ou dans les cabarest; et ils ne peuvent-MEME PAS ENTRER dans les tovernes, les débits de boisson et les débits de cocktails. Ces réglements très sages sont approuvés, par la majorité de notre population.

L'obligation de mettre en vigueur ces règlements tombe en grande portie sur le détenteur d'un permis. Toutefois, sons la coopération du public, so táche devient difficile. Pour ne pos servir les mineurs, il lui est souvent nécessaire de demander à des clients paroissant plutôt jeures leurs popiers d'identification et la preuve de leur âge visible. C'et son desit se por devir alle

SI L'ON VOUS DEMANDE DE PROUVER

(Si vous n'avez que 21 ans ou si vous parais-sez plutôt jeune, il est utile que vous portiez sur vous votre certificat de nais-sance, que vous pouvez vous procurer, sous forme de carte, ou département des Statistiques, appartement 327, édifice du Parlement.)

Nos jeunes sont l'avenir de notre pays. Aidez a loi et le détenteur de permis à protége

MANITOBA COMMITTEE on ALCOHOL EDUCATION

Département d'Education, chambre 42 Edifice du Parlement, Winnipeg 1





Cet hiver - Voyagez par le Canadien National

CNR le plus pres. Il peut foire les orrangements



Chronique du Collège de Gravelbourg

SASKATCHEWAN

Débat français

Académie anglaise

WHEAT POOL

À PRIX COÛTANT

Prince-Albert

Un

Séance annuelle

VASTE GAMME DE MODELES SUBURBAN 1958 OFFERTE PAR CHRYSLER OF CANADA



L'inhumation eut lieu dans le cimetière parsissial.

Montmartre Jour du souvenir undi 11 novembre, u Sacré-Coeur de

netière paroissial.

Remerciements
La famille Pinel remercie tous
ux qui prirent part à son deuit,
cialement M. et Mme Joseph

Saskatoon

Jackfish

Mme François Pinel, pionnière de Val Marie, décédée à Mission City

Willow-Bunch

M. R. Longeau, de Lac Marguerite, épouse Mlle Tomaschepski à Odessa

Courval



INTS SAILLANTS OU 140º RAPPORT ANNUEL DE LA B DE M

8 to M

BANQUE DE MONTRÉAL

SASKATCHEWAN WHEAT POOL HEAD OFFICE . REGINA

Un festival de la chanson française dans la salle du village de Wauchope

Gravelbourg

M. et Mme Harry Lafrenière nt revenus d'un séjour de six maines chez leurs enfants qui sident au Québec et en On-

Foyer-Ecole Le 4 novembre, a l'école Pi-t, avait, lieu la première reu-perit de la première reu-perit de la première reu-sait l'avait l'entre l'entre l'entre l'en-sait la présidence du R. P. Be-ti la présidence de l'entre l'entr

St-Brieux

Meyronne

Mme Ulric Monette se

Wolseley

Remerciements

omité exécutif du sou pour acheter les classes primes pur que du étai leu le 12 requis pour les classes primes pur que pour achete en le sieurs pour leur coopéa ainsi que les paroissaises de la congrée réglonal tenu cette fois la étu correction de Prince-Albert le mercred 20 par les classes primes de la compara de la comp

Förer-Ecole a cities paracissia mes dei une processione di consultativa del consultativa de

RADIO GRAVELBOURG

5-30R. Petites
symphosies
6.00R. Festival
7.20R.Sel de la terre
12.00R. Radio-Jeurnal
12.00R. Radio-Jeurnal
12.00R. Radio-Jeurnal
12.00R. Recital
12.00R. Reci

11.00R-Radio-Journal 11.10L-Musique 11.15R-Quelles Nouvelles? 11.30D-Le réveil rur 11.40L-Quadrille au village 11.58L-L'Angelus 1.30D-Chacun sa verti 8.30D-Revue des Arta et des Lettres 9.00D-Les concerts MERCREDI SOIR

tombee du los (suite) 8.30D-Radio-Theatre Festival du JEUDI SOIR

(Ponteix)
3.00D-Clinique du cos
3.13R-Auto-suggestio
3.30L-Carnet monda
3.43D-Un homme et
son péché
4.00R-Radio-Journal notre temps

VENDREDI SOIR
7:30D-lides en march
2:30D-Chanson can.
9:00D-Le petit ensem
ble vocal
9:30D-Famille et milie
SAMEDI

Fermeture CFRG 5,000 watts 9.00R-Coin des Pères 9.30L-Dins l'hon vie

4.30D-Rad 4.45L-Le c

4.00R-Radio-Journal 4.10L-Carnet mondain 4.15R-La langue blen pendue 4.30D-Radio S.-C. 4.45L-Période des 5.05L-En dinant (Gravelbourg) 5.45L-Chapelet 7.00L-Musique pour tombée du jour 7.30 -V. horaire du soi 8.00R-Information 8.30 -V. horaire du soi 10.00L-Résumé des

> 7.30R-Peut concert 8.00R-Radio-Journal 8.30R-Sérénade pour cordes 9.00R-Carrefours du théâtre et de l'opéra VENDREDI soR-Petit ens vocal 8.00R-Radio-Jon 8.30R-Cos

7.45D-Radio S.-C. 8.00L-Nouvelles

11.00L-literméde
11.15L-Prog. holland:
11.15L-Prog. holland:
11.15L-Prog. holland:
11.15L-Commoderne
12.00R-L'heure due
12.00R-L'heure due
12.00R-L'heure due
12.00R-Roito-Journal
1.00L-Interméde
1.00R-Roito-Journal
1.00L-Interméde
1.00L-L'établissemen
1.40L-Musique remiclassique

4.60L-Musique ren 5.00L-Bienvenue, 5 6.00L-Chrom, sport 6.00L-Chrom, sport 6.00L-Chrom, sport 6.43D-Le chapeter 7.00R-Chronique 7.30R-Varietes 7.35L-Interméde 8.00R-Artistes de 8.00R-Artistes de 8.00R-Mus, de dan 9.00R-Chrom de dan 9.00R-Chrom de dan 9.00R-Chrom de dan 9.00R-Chrom de dan

SASKATOON, SASK

3.451-Pour les bambi 6.001-Neuvelles 8.101-Chron. sportive 6.151-Le p'itt bal de 10-uest (1, et m puscule imardi jeudi et vendred 4.20R-Un homme et 8.40D-Le chapelet 7.001-Sur les boule-varries parisiens

7.30R-Rencontre 8.00R-Radio-Jour 8.30R-Vie ouvriè 9.00R-Orchestre

MERCREDI

Deux frères jumeaux tués par accident à Val Marie

Réminiscences

Willow-Bunch

RADIO PRAIRIES-NORD

alderent, solt d'une manière ou la siderent solt d'une manière ou la me de la sole laienent Mme Edgar Ben sole laienent la presidente.

La Riv Set 18 La Riv Ga et 18 La Riv Ga et 18 La Riv Set 19 La

Vous n'en viendrez pas A BOUT si vous êtes A ROUT

1212, ave Centrale - Téléphone 3697 PRINCE-ALBERT, SASK.

J.-R. Pellerin, B.A.

MEDICAL & DENTAL CLINIC Téléphone 7744

Pharmacie Duncan PRINCE-ALBERT, SASK.

Dr E.-J. Gaudet

60 - 12e rue est

(En face de la Commission des Liqueurs) ice-Albert, Sosk. - Téléphone 4202

Houle Electric

1016 - lère avenue ouest te-Albert, Sask. Tél. 4760 Entrepreneurs en électricité appareils électriques et à gas

Fondée en 1902 Actif: 37 millions

La compagnie qui paie pour vous protéger

Philippe-Arsene PERRON St-Eustache, Man. Philippe PERRON 680, rue Langevin, St-Boniface, Man. Mercel DELAQUIS Notre-Deme-de-Lourdes, Mon.

SASKATCHEWAN

UNITED GRAIN GROWERS LTD. CALGARY - REGINA - WINNIPEG - SASKATOON - EDMONTON

United Grain Growers Limited est heureux de coopérer avec le

fermiers!

voyez votre représentant U.G.G.

au sujet d'avances au comptant

Votre représentant local neut

Naskation, donna un interessant i laskil-le vosta ai tar Un delicitus gouter fut arevi i limite la la companio par Mimes J. Hartnett I. Wylie i et Frank Roy. et al. (1998) et autra lieu à la résidence de Mine Paul Marieau le jeudi 12 decembre. Ce aera sous forme de fêle de de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio

Tisdale

VAL MARIE — Un secident frees et sours. Fernand, Ross terrible a piongé la paroisse de (Mine H. Shoemaker). Beatrice M. M. Emile et Emilien Perreault, tréres jumeaux, ont été ties sur lors (Mine W. Skroer, René, la route, le responsable étant ce Loriane, Georges, Doris et Deriver, and treire, and treire de l'accion, a la réception des autorités des des leur travail quo-le de le coule et la réception des autorités de la couline de l'école, a la réception des autorités de la couline de l'école, a la réception des autorités de la couline de l'école, a la réception des autorités de la couline de l'école, a la réception des autorités de l'école, a la réception de l'école de l'école, a la réception de l'école de l'école, a la réception de l'école, a l'école, a la réception de l'école, a l

Les élèves de Montmartre

au festival de Wauchope

MONTMARTRE — Le dimande la lieu même du rendere la rouent lieu même du rendere la rouent la roue

ul sont venus s'installer au le l'acception et au l'acception de l

La Saubegarde

200 millions d'assurance en viqueur

MANITOBA

Herva LEBLANG Wauchene, Sask.

Le 40e anniversaire de mariage de M. et Mme J. Chabot à Ferland

FEILAND. — Une soirie-cur. Sayivic Cirrmont, et les familineine ful organisée par leure enles partieures de mariage de M. et Mme
Lanta pour fêter le de annivertaire de mariage de M. et Mme
Leur mariage par leure de leure de des des leures de leure d

Mlles Paulette et Raymonde Hubert ST-DENIS — Le jeudi 7 no- bé vembre, en l'église de St-Denis, M dans une cérémonie d'échange et d'anneaux, M. l'abbé O. Lacroix tou

Chronique

Les marieses avalent choial des toileus de denielle des demicres dereit de se demicres de consume d

comme suit. Concours de comme suit. Concours aux suis souvent le veulent. La date limite bace au 7 decembre. Nous les entre sections de la lettres seront pertines. Le lundi 11 novembre, Maurent Dinclle unissait sa des nice à celle de Mile Marguerite Hawk, d'Allan Saskatchewan est must l'house de la del Mile Marguerite Hawk, d'Allan Saskatchewan est must l'house de la del Mile Marguerite Hawk, d'Allan Saskatchewan est must l'house de la del Mile Marguerite Hawk, d'Allan Saskatchewan est must l'house de la del Mile Marguerite Hawk, d'Allan Saskatchewan est must le la saskatchewan est must l'house de la del Mile Marguerite Hawk, d'Allan Saska, ou la cette la fent le partie de l'house de la del Mile Marguerite Hawk, d'Allan Saska, ou la cette la fent le partie de l'house le partie de l'avent-le la des l'house de la del Mile Marguerite Hawk, d'Allan Saska, ou la cette la fent le partie de l'house le partie de l'house le partie de l'house l'house le partie de l'house l'hous

épousent MM. R. Caron et C. Grimard

de CFNS

ANCIENS

N'OUBLIEZ PAS LE

8 DÉCEMBRE

AU

COLLÈGE DE GRAVELBOURG

South Makwa

Prince-Albert

Mine M.A. Leiblond, d'Ed-motton, M.A. Leiblond, d'Ed-motton, and the Lea fille et gendre, M. et Mme Lea fille et gendre, M. et Mme Lea fille et gendre, M. et Mme Lea fille et gendre, de l'en de se fétte de Note l'A Prince-Al-Les amis de Mme A. Barre, de Domnemy, seront houeux d'ap-preadre qu'elle est retournée d'un mois à l'applial Victoriae d'un mois à l'applial Victoriae La Ste-Catherine

stait aide de MM. Puu.
Albert Goduue et Alphée
seg aganats furent: MM.
Seri, Man. wisite ses fille et
eg aganats furent: MM.
Seri, Man. wisite ses fille et
eg aganats furent: MM.
Seri, Man. wisite ses fille et
eg aganats furent: MM.
Seri, Man. Seri, MM.
Se

Document pontifical publié à Lourdes

CITE DU VATICAN -

RADIO SAINT-BONIFACE

1.63—Visages
l'amour
2.05—Fémina
2.15—Psychologie di
la vie quotidier
2.30—Salon de conce
2.00—Nouvelles
3.05—Ranch 1250
4.20—Succès du ran

11.35 Nouv. sportiv

Du lundi au vendredi

Saint-Labre

Mariage Au son Le samedi 16 novembre était le. la mai slébré le mariage de Mile Yvon-bras de so g Grenier, fille de M. et Mme

reuse.

Limination eut lieu dans Limination eut lieu de lieu flag de laur flis, Hubert, avec Mile Stella Carrière, à euil, outre son époux, quatre lie-de-Chênes, Man.

S. Georges, de Tacoma, M. et Marie de Chênes, Man.

S. Georges, de Tacoma, M. et Marie de leur flis, Hubert, avec Mile Stella Carrière, à eu l'entre de Chênes, Man.

S. Georges, de Tacoma, M. et Mine Lieu de l'entre de leur flis, Hubert, avec Mile Stella Carrière, à eu l'entre de l'entre d

VENDRED

9.30-Musik 10.30-L'Heure bestiaux 1.25—Marché du grai 1.30—Succès d'hier 1.45—Visages de

3.00—ho 3.10—Coin de 5.45—Un homme et peché 6.00—Nouvelles 6.05—Dans le monde du sport Clinique du coes Clinique du coes

7.30—Vie ouvrière
8.00—Chant des
hommes
8.30—Rencontre
9.30—Concert populais

5.00—Radiu-journal
5.15—La langue bien
pendue
5.30—Gaieté du jour
5.45—Alerte aux Frai
6.00—Nouve 7.30—Concert symp.

L'Heure exquise

JEUDI

Chast des
hommes
Musique
ukrainienne
-Nations au micro
Folonais
-Nations au micro
Allemands

Concours J. F. M.

Grand concours de la langue française Réponses du concours no 4

Classes 7 à 12:

1) J'accepte le defi.

2) La situation est remplie de danger.

3) Nous errons çà et là.

4) de lui intenterat un procès.

4) de lui intenterat un la luffaire.

6) On rapporte que les Allemands or

7) Nous fumes appelés sur les lleux.

8) de ne le connais que de vue.

9) de m'en lave les mains.

1) de crois que nous aurons une bonne

GAGNANTS

Oblates du Sacré-Coeur et de Marie-immaculée:
Marcel Villeneure, grade 19, 270, av Winnipeg, Winnipeg,
Raymonde Villebrun, grade 9, 1921, boul. Chevrier. Fort
Garry, Man.
Rose-Marie Tétrault, grade 4, 864, rue St-Joseph, St-Boniface.

Nous présentons aujourd'hui le septième d'une serie de concours sur la langue française. Ce concours est organise pas les Jeunes Franço-Manitobians du Collège de St-Bondface et est ouvert à tous les étudiants qui lisent La Liberte et le Fa-triote; seuls les élèves des collèges classaques sont hors di

leours.

Des prix intéressants seront offerts chaque semaine aux mants. On demande de bien remplir les conditions vou-

lues.

Il y aura désormais un prix pour chacune des trois section suivantes:

c) les classes 10 a 12 inclusivement.

CONDITIONS DU CONCOURS

Traduire en bon francais le texte suivant.

Faire parrenir sa copie avant le 12 décembre à:
Les Jeunes Franco-Manitobains
Collège de St-Boniface.

January Branco-Manitobains
Collège de St-Boniface, Man.

Indiquer l'idelement nom, adresse, école, classe-

3) Indiquer fidelement: nom, adresse, école, classe.

Classer 7 i. 12: "En voyage" (suite)
1) I think we are there
2) Do you see your trunk?
3) Put this luggage in the laxt.
4) What's the charge for each thing?
5) Will you have this luggage forwarded for me to this
6) I've got the key of the trunk.
7) Where is the sky of the trunk.
7) Where is the complaint office?
9) I wish to continue my journey.
10) Will you wire?

ADRESSE ECOLE

Au Cercle Ouvrier de St-Boniface

L'Union Nationale Métisse St-Joseph eut sa réunion annuelle le 23 nov.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a decrit les activitées de l'driel.

A derinderen a decrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décrit les activitées de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce de l'driel.

M. Joseph Riel.

M. Atriel Bruce a décr

Le samedi sprès-midi 23 mo-bault, Mu, Joseph Allard, An
vembre a eu lieu la reunion
amuelle de l'Union Nationale
Métisse de l'Union Nationale
Métisse procederent au l'entre de menbres assistatent à la réunion au
cours de laqueile ils entendirent
mont de la reunion president, puis procéderent aux
elections. Mme Arthur Carrière, et
de St-Vila), secretaire génâre, puis dernière assemblee annuelle
tel cernière assemblee annuelle
tel men 1906.
Activité de l'année
M. Azarie Bruce a décrit les
M. Azarie Bruce





Concours du drapeau

Jeunesse, temps précieux

oncle FRANÇOIS.

DEVINETTES









Seretour





BELLE HISTOIRE DU MONDE -



Le réseau routier de France: 25 fois le tour de la terre

Notes agricoles

TOWN & COUNTRY

Firestone

MEILLEUR RENDEMENT et

DURÉE que n'importe quel

autre pneu de traction

E. Labossière et Fils 353, evenue Provencher St-Boniface Telephone CHapel 7-3970

Beurre et fromage

CHWT

JOURS D'AUBAINES

Pacifique Canadien dans l'Ouest canadien

ALLER-RETOUR EN VOITURES DE JOUR ENTRE WINNIPEG

SASKATOON REGINA . Vous écons EDMONTON Vous écono FORT WILLIAM PORT ARTHUR

CALGARY

DOUBLE INCURVATION DU PARE-BRISE DE TOUTES LES CHRYSLER TOIT RIGIDE ET DECAPOTABLE



Par un autre chemin



Adrienne's Hair Stylist

105½, rue Merien Téléphone CEdar 3-5042

1 . Portez av point d'ébullition 1½ tasse lait

sse eau tiède 2 c. à thé sucre granulé

Si faciles!

leune savan, que nosseanleune savan, que nosseanlati balis, le paresseux, qui avait
fait couler tant de larmes; Christiane, la petite fiancée de deleune de la companya del la companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya

Le plus grand et le plus beau des arts: celui d'être maman



INCOGNITO.

Petits conseils Taches de cognac



Conseils pour la congélation domestique

N'imitons pas leurs travers...

Tapis propres malgré la neige









Brioches aux graines de céleri

O. W. CHRÉTIEN

La Chapolle Funéraire P. Coutu

156, rub Marion, St-Boniface

Téléphone CHapel 7-1453

Petites Annonces

Pour téléphoner une petite annonce signalex SPruce 5-8443 entre 5 h. du matin et midi ou entre 2 h. et 4 h. de l'après-midi du lundi su vendred!

CANADIENS-FRANCAIS ET CATHO-

Pas de cheveux gris . . . Si vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si vous souffrez de Rhumatisme ou d'Arthrite.

Corsetière Spencer

HAVEN LUNCH

"Norwood Jewellers"

Téléphone Chapel 7-2790 Inspecteur officiel des montres du Canadian National



Faites-vous donner maintenant votre permanente de Noël

Golden Beauty Salon \$5.00 et plus

Golden Beauty Salon

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED Tous genres d'assurances

Téléphone WHitehall 3-1558

service des fermiers



Vente d'huile

GEO. BERNIER

765, ave Marion Tél. CEdar 3-1458

11-822-34C.

LOUER — St-Boniface. À 372, Place
Cabana — Logement: 2 pièces metibiées. Salle de bains privée. Près
autobus. Libre immédiatement. Telephone: Cédar 3-887. 31-663-T.F.

230, rue King, Winnipeg Téléphones r: WH 3-1600 — Soir: CE 3-1287

ROVATZOS

FLEURISTES
Spécialité: fleurs pour mariages
Bouquets de corsage et autres

NOUVELLE ADRESSE DE Louis Matile & Fils représentant de George P. Graham Realty, 568, édifice Childs, Télépho-nes: WHitehall 2-4003; le soir White-hall 3-5331. 34-667-37C.

GUERTIN Frères

ARCHANDS DE PEINTURES

— Gros et détail —

Accessoires pour peintres

343, rue Sherbrook
innipeg — Tél. SUnset 3-7258

Téléphones le jour: SU 3-6396; le soir CH 7-8292 939, ave Notre-Dame, Winnipeg 3

PIANOS A VENDRE

ARPIN REALTY

SYLVESTRE REALTY
185, eve Provencher, St-Boniface
Bureau: CEder 3-2129
Residence: CEder 3-5050
39-613-34C.

POUR ACHAT ET VENTE

Mid-West Rendering Ltd. St-Boniface Téléphone CHapel 7-1347

STAR STORAGE Après les heures de bureau, téléphoner à SPrude 4-7604 The White House of Sanitation
LIMITED
Equiperaent et Accessoires de laiteries — Nettoyeurs d'étable
Récervoirs à lait

Chevaliers de Colomb

ON DEMAND

ON DEMANDE

VENDRE — St-Boniface — Bonne maison sur la rue Desauteis. Télé-phone: CEdar 2-3134. 34-671-15C.

* Star Furniture *

Achat et vente de meubles neufs et usagés 186, rue Marion Téléphone CHapel 7-4011

Au Sacré-Coeur

Dácas

MARCOUX. DUREAULT & BETOURNAY.

Massage, Hydrothérapie

Cours d'entraînement, etc.
Pour obtenir GRATIS brochure e CANADIAN COLLEGE OF 18, Farnham, Toronto 7

POSITION DISPONIBLE partout au Canada et aux Etats-Unis

hommes ou femmes de t métiers ou professions PRIX A L'HEURE
Ouvriers jusqu'à \$3.70
Eisottriciens jusqu'à \$4.00
Chauffeurs de camions \$3.35
Journaliers jusqu'à \$3.00
Voyages et depenses payés. Deman dez votre blanc d'application pou emploi. Egrivez au;

ATTENTION, S'IL VOUS PLAÎT familiers des autobus AULNEAU et CONISTON

L'horaire du service de nuit, le long des routes sus-tionnées, a été prolongé, du lundi au samedi. Le dernier autobus CONISTON: angle Fort et Portage, è 12 h. 24 a.m.; angle Ferndale et Coniston, à 12 h. 36 a.m.

Le dernier autobus AULNEAU: angle Kennedy et Portage, à 11 h. 45 p.m.; angle Dollard et St-Jean-Baptiste, à minuit.

On distribue actuellement des livrets-ha WHitehall 3-0407

Greater Winnipeg Transit Commission

Allez-y, BOMBERS, jusqu'au bout! Célèbrez une victoire de L'OUEST en profitant des aubaines de SAFEWAY

Le Manitoba agricole à l'honneur à Toronto



Pour votre dîner de la Coupe Grey

DINDES

la 16 49c

PICNICS"

MAPLE LEAF. Epaules de porc fumées, prêtes à servir

la 16 4.3 c

RÔTIS de Boeuf

Entrecôte, qualité rouge ou bleue ...

RÔTIS de Porc

la 16 59c

POULETS en boîte

Entiers, 31/2 lb, la boîte

99c

Viennent d'arriver Oranges Japonaises, la boite 1.99

Shop 🚫 SAFEWAY

Informez-vous!

au suiet du district PARC KERN à Transcona

• Un endroit tranquille de banlieue, à 20 minutes de Portage et

· Toutes les améliorations locales, telles que l'égoût collecteur et les conduites de distribution d'eau, les rues pavées, etc., sont payées, à cause de taxes exceptionnellement basses.

 Un bon choix de bungalows attrayants, style ranch, de 4, 5 et 6 chambres, valant de \$10,000 à \$11,900 — Termes les plus faciles d'emblée dans le Winnipeg métropolitain — \$800, argent comptaint, feront l'affaire — Les échanges seront pris en considération.

· L'église paroissiale et l'école sont à peine éloignées d'une rue.

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.

Le soir: M. Wolfe - CAstle 2-8623; M. Shepherd - CAstle 2-9270